



MUORP003HWUE

-8-

Dodatek č. 1999/205/20

ke smlouvě č. 1999/205

**DODATEK č. 20**

ke smlouvě č. 1999/205 o nájmu nebytových prostorů v objektu čp. 796,  
ul. Osvobození, 735 14 Orlová – Lutyně ze dne 21. 4. 1999,  
(č. sml. ČS v SAP : 6000000859, evid. č. sml. v ČS 2015/2310\_02/699)

**Pronajímatel:** město Orlová, zastoupené Ing. Tomášem Kučou, starostou  
**Pověřen k podpisu:** Ing. Milan Bill, vedoucí odboru správy majetku města  
**Sídlo:** Orlová-Lutyně, Osvobození 796, 735 14  
**IČ:** 00297577  
**DIČ:** CZ00297577  
**Bankovní spojení:** ČSOB a.s., č. účtu 107216397/0300  
(dále jen "pronajímatel")

a

**Nájemce:** Česká spořitelna, a. s.  
**Sídlo:** Olbrachtova 1929/62, 140 00 Praha 4  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171  
**Zastoupená:** JUDr. Ing. Michalem Kalhousem, ředitelem odboru řízení nemovitostí, úsek 2300, centrála v Praze  
PhDr. Kateřinou Kocarevovou, Real Estate Specialistou II, odbor 2310, centrála v Praze  
**IČ:** 45244782  
**DIČ:** CZ699001261  
**Dodací adresa pro poštovní zásilky:** Česká spořitelna, a.s., odbor 2310, Budějovická 1912/64b, PSČ 140 00, Praha, e-mail: [REDACTED]  
(dále jen „nájemce“)

Výše uvedené smluvní strany se dohodly v souladu s § 12.1. a v souladu s § 18.1. na změně smlouvy č. 1999/205 (staré číslo smlouvy 205/99) o nájmu nebytových prostorů ze dne 21. 4. 1999, ve znění Dodatků č. 1 – 19, dále jen „smlouva“.

I.

**Tímto dodatkem č. 20 se ruší znění § 11.3. smlouvy a nahrazuje se takto:**  
Úředně stanovená míra inflace za rok 2014 činí 0,4 %.

§ 11.3. Roční nájemné sjednané dohodou smluvních stran činí :  
379,77 m<sup>2</sup> x 1.894,62 Kč (zaokrouhleně) **719.520,- Kč bez DPH**  
Jednotlivé měsíční splátky činí : **59.960,- Kč bez DPH**  
Doplatek na nájmemném za proší období - leden až květen 2015  
(239 x 5 = **1.195,- Kč bez DPH**) bude uhrazen spolu s měsíční splátkou za měsíc červen 2015.

II.

Veškerá ostatní ustanovení smlouvy o nájmu nebytových prostorů ze dne 21. 4. 1999, ve znění Dodatků č. 1 -19 zůstávají nezměněna.

III.

Dodatek vstupuje v platnost podpisem obou smluvních stran a nabývá účinnosti od 1.6.2015.

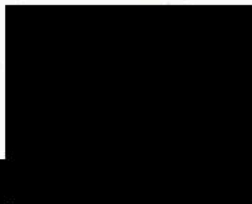
IV.

Tento Dodatek č. 20 je sepsán ve třech stejnopisech, pronajímatel obdrží jedno vyhotovení, nájemce obdrží dvě vyhotovení.

V Orlové dne 16. 04. 2015

V Praze dne 8. 4. 2015

Pronajímatel:

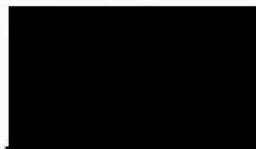


Ing. Milan Bill  
vedoucí odboru

Nájemce:



JUDr. Ing. Michal Kalhous  
ředitel odboru řízení nemovitostí  
úsek 2300, centrála v Praze



PhDr. Kateřina Kocarevová  
Real Estate Specialista II  
odbor 2310, centrála v Praze



